

2100
2800
2600
2700

SCHEDA TECNICA

TECHNICAL SHEET

RACCORDI FILETTATI IN OTTONE
BRASS THREADED FITTINGS

CAMPI DI APPLICAZIONE

I raccordi per tubo ferro sono utilizzati per l'adduzione dell'acqua calda e fredda in impianti idrici sanitari e di riscaldamento.

Raccordi con guarnizione (O-Ring):

- Temperatura massima di esercizio: 80 °C.
- Temperatura minima: -20°C
- Pressione massima di esercizio: 10 Bar.

Raccordi filetto/filetto:

- Temperatura massima di esercizio: 120 °C.
- Temperatura minima: -30°C
- Pressione massima di esercizio: 16 Bar.

I raccordi sono conformi alla norma **UNI EN 1254-4**. "Raccordi combinati altri terminali di connessione con terminali di tipo capillare o a compressione"

UNI 8863: tubi senza saldature saldati, di acciaio non legato, filettabili secondo UNI ISO 7/1. Questa norma prescrive le caratteristiche di tubi senza saldature saldati, di acciaio non legato di qualità, filettabili secondo UNI ISO 7/1 nelle serie leggera, media e pesante,

FIELDS OF APPLICATION

The fittings for iron pipe are used for hot and cold water supply in sanitary and heating installations.

Fittings with tightness elements in rubber (O-Ring):

- Maximum working temperature: 80°C
- Minimum temperature: -20°C
- Maximum operating pressure 10 Bar.

Fittings with tightness elements thread/thread:

- Maximum working temperature: 120°C
- Minimum temperature: -30°C.
- Maximum operating pressure 16 Bar.

Fittings comply with **UNI EN 1254-4** law. "Fittings combined with other coupling capillary or compression ends"

UNI 8863: pipes without welded welding, made of not alloyed steel, threadables according to UNI ISO 7/1.

Tab. 1

MATERIALI IMPIEGATI - MATERIALS USED		
	Normativa - Regulation	Materiali - Materials
Stampato Hot stamped	UNI EN 12165-CW617N-CuZn40Pb2	Cu57-59 Pb1.6-2.2 Sn<0.3 Fe<0.3 Ni<0.2 Al<0.05 Zn Diff.
O- ring	NITRILICA NITRILE	NBR
Ogiva Ring	ACCIAIO STEEL	X80CrSiNi20

Potabilità

I materiali utilizzati sono di alta qualità e in linea con l'applicazione del Decreto Ministeriale N°174 del 06/04/2004 Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano.— Norma Tedesca DIN 50930-6 Potabilità ottoni – Direttiva 2002/95/EC PE.6 Allegato ROHS.

Drinkableness

The raw materials used are of high quality and comply with the Ministerial Decree N°174 dated 06/04/2004 concerning the materials and the items used in fixed installations for water collection, treatment and supply – German standard DIN 50930-6 Brass to be used for drinking water Directive 2002/95/EC PE.6 Attachment RoHS.

2100
2800
2600
2700

SCHEDA TECNICA

TECHNICAL SHEET

RACCORDI FILETTATI IN OTTONE
BRASS THREADED FITTINGS

CONDIZIONI DI IMPIEGO TERMS OF USE

Tab. 2

Serie leggera Light line $P_{max} = 10 \text{ bar}$				Serie media Medium line $P_{max} = 166 \text{ bar}$				Serie pesante Heavy line $P_{max} = 16 \text{ bar}$			
DN	Ø est. D Ø ext. D (mm)	spessore thickness s (mm)	filettatura thread	DN	Ø est. D Ø ext. D (mm)	spessore thickness s (mm)	filettatura thread	DN	Ø est. D Ø ext. D (mm)	spessore thickness s (mm)	filettatura thread
10	17.2	2.0	3/8"	10	17.2	2.3	3/8"	10	17.2	2.9	3/8"
15	21.3	2.3	1/2"	15	21.3	2.6	1/2"	15	21.3	3.2	1/2"
20	26.9	2.3	3/4"	20	26.9	2.6	3/4"	20	26.9	3.2	3/4"
25	33.7	2.9	1"	25	33.7	3.2	1"	25	33.7	4.0	1"
32	42.4	2.9	1"1/4	32	42.4	3.2	1"1/4	32	42.4	4.0	1"1/4
40	48.3	2.9	1"1/2	40	48.3	3.2	1"1/2	40	48.3	4.0	1"1/2
50	60.3	3.2	2"	50	60.3	3.6	2"	50	60.3	4.5	2"
65	76.1	3.2	2"1/2	65	76.1	3.6	2"1/2	65	76.1	4.5	2"1/2
80	88.9	3.6	3"	80	88.9	4.0	3"	80	88.9	5.0	3"

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLING INSTRUCTIONS



Posizionare sul raccordo uno strato di teflon o similare per permettere una migliore tenuta sull'attacco.

Place over the fitting a Teflon or similar coat in order to obtain a better tightness on the coupling.



Verificare che non vi sia eccedenza di materiale aggiunto per prevenire possibili rotture per l'eccessivo serraggio.

Please check if there is not a surplus of above-mentioned coat in order to prevent possible breakings caused by excessive clamping.



Collegare il raccordo con il circuito facendo attenzione a non eccedere con il serraggio del pezzo.

Connect the fitting with the circuit. Pay attention to not exceeding in fitting clamping.